

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 118

## **AN ACT TO AMEND THE CHARTER OF THE CITY OF SHERBROOKE**

---

### **Bill 206**

Introduced by Mr André J. Hamel, Member for Sherbrooke

Introduced 20 May 1987

Passage in principle 23 June 1987

Passage 23 June 1987

**Assented to 23 June 1987**

---

**Coming into force: 23 June 1987**

---

### **Acts amended:**

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)

Act to revise the charter of the city of Sherbrooke (1974, chapter 101)

Act to amend the charter of the city of Sherbrooke (1978, chapter 115)



**Éditeur officiel**  
Québec



## CHAPTER 118

### An Act to amend the Charter of the city of Sherbrooke

[Assented to 23 June 1987]

Preamble

WHEREAS it is in the interest of the city of Sherbrooke that its charter, chapter 101 of the statutes of 1974 and the Acts amending it, be again amended;

#### THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. C-19,  
s. 556.1,  
added for  
the city

Powers of  
council

**1.** The Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended for the city by inserting, after section 556, the following section:

**"556.1** Notwithstanding any general law or special Act, the council may, without being required to obtain the approval of the persons entered on the assessment roll in force, but with the sole approval of the Minister of Municipal Affairs, order, by by-law,

(a) the carrying out of urgent repair work for the improvement and extension of the electric power network of the municipality;

(b) the acquisition of the materials required for the carrying out of the work referred to in paragraph *a* of this section;

(c) temporary loans to defray the cost of the work and purchases referred to in paragraphs *a* and *b* of this section.

Maximum  
amount

In no case may the total amount of temporary loans contracted for the carrying out of such work exceed \$750 000.

Long-term  
loan

The council must, before the total amount of the said temporary loans reaches \$750 000, order, by by-law, a long-term loan for the reimbursement, in whole or in part, of the temporary loans contracted under this section; the said temporary loans require no other approval than that of the Minister of Municipal Affairs."

c. C-19,  
s. 617.1,  
added for  
the city

**2.** The said Act is amended for the city by inserting, after section 617, the following section:

Adjourn-  
ment of  
cases

**"617.1** In the absence of the judge of the Municipal Court, the clerk of the court may adjourn any case appearing on the roll of the court, in accordance with the law; for that purpose, the clerk is deemed to be a justice of the peace.

Signature

Whenever the signature of the clerk or deputy-clerk of the Municipal Court is required by law, his name may be engraved, lithographed or printed. However, warrants of arrest and search warrants must bear the handwritten signature of the judge."

Repeal

**3.** Paragraph *a* of section 9, section 10, paragraph *c* of section 11, sections 13 and 14, sections 19 and 20 of chapter 101 of the statutes of 1974 and section 2 of chapter 115 of the statutes of 1978 are repealed.

Coming into  
force

**4.** This Act comes into force on 23 June 1987.